

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 18 (1961)

**Heft:** 1

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Plan

fizielles Organ

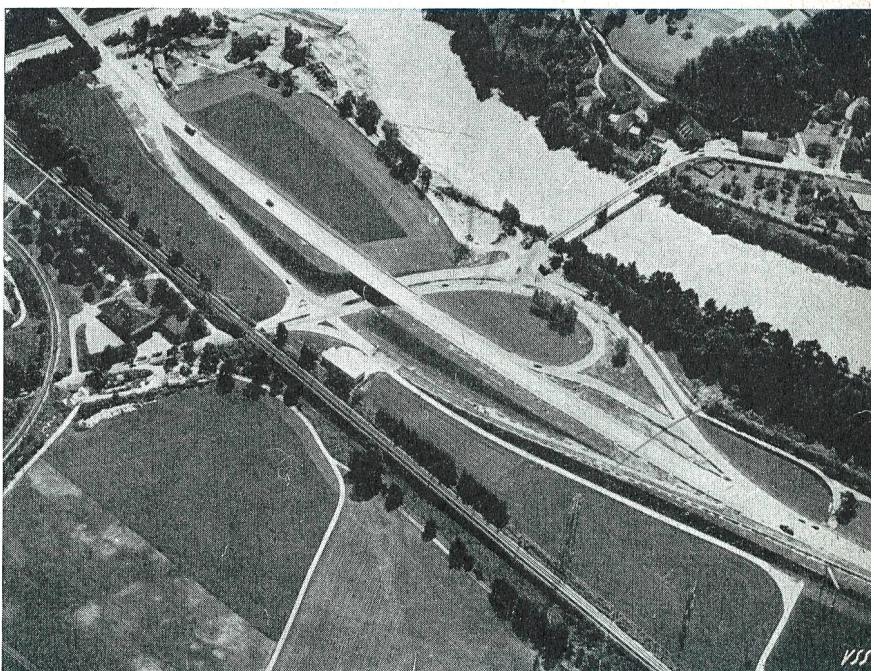
Per A 4015

20. März 1961

7 B 8

Schweizerische Zeitschrift für Landes-, Regional- und Ortsplanung      Revue suisse d'urbanisme

- Schweizerischen Vereinigung  
• Landesplanung
- Schweizerischen Vereinigung  
• Gewässerschutz
- Föderation Europäischer  
wässerschutz FEG



Teilstück der Autostrasse im Churer Rheintal, Flugaufnahme des fertiggestellten Anschlusses Landquart

# PLAN

Schweizerische Zeitschrift für Landes-, Regional- und Ortsplanung · Revue suisse d'urbanisme · Fachorgan für kommunale Bau- und Planungsfragen

18. Jahrgang Nr. 1 Januar/Februar 1961  
Erscheint 6 mal jährlich

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung  
für Landesplanung (VLP)

Geschäftsstelle: Zürich 1, Kirchgasse 3

Geschäftsleiter: Dr. Rud. Stüdeli, Sekretärin: Fr. R. Hablützel

Redaktions-Kommission: Prof. Dr. H. Gutersohn, Zürich (Vorsitz); H. Aegger, Zürich; Dr. M. Hottinger, Zürich; alt Kantonsbaumeister H. Peter, Zürich; Dr. R. Stüdeli, Zürich; Dr. H. Vogt, Solothurn; Dr. M. Werder, Baudirektion, Aarau.

Redaktion für den Teil der Landesplanung: Prof. Dr. E. Winkler, Institut für Landesplanung an der ETH, Sonneggstr. 5, Zürich 6

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung  
für Gewässerschutz (SVGS)

Redaktions-Kommission: Prof. Dr. O. Jaag, Zürich (Vorsitz); Dr. R. Braun, Zürich; Ing. SIA P. Lüdin, Bern; Pater Dr. Coelestin Merkt, Einsiedeln; Dipl.-Ing. L. Rusca, Bellinzona; Dr. H. Schmassmann, Liestal; Ing. chim. G. Tecoz, Lausanne; Dr. E. Wieser, St. Gallen.

Offizielles Organ der  
Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG)

Allgemeines Redaktions-Sekretariat für die Zeitschrift «Plan»: Dr. H. E. Vogel, Zürich 10/49, Kürbergrasse 19, Telefon (051) 56 88 78.

## INHALT

	Seite
<i>Landesplanung</i>	
M. Rotach Verkehrstechnik . . . . .	1
H. J. Rapp Die technischen Anforderungen der Autobahnen . . . . .	4
M. Werner Siedlungstechnik . . . . .	11
R. Meyer Die Beziehungen zwischen Autobahn und Siedlung, gezeigt am Beispiel der Region Zug . . . . .	16
Tagungen . . . . .	18
Rezensionen . . . . .	19
Mitteilungen . . . . .	20
<i>Gewässerschutz</i>	
R. Braun Verwertung von organischen Industrieabfällen auf dem Wege der Kompostierung . . . . .	21
H. Schmassmann Möglichkeiten und Gefahren der Ablagerung fester Abfälle aus Industriebetrieben . . . . .	32

Folgende Referate des Fachkurses «Autobahnen, Landschaft und Siedlung», vom 6. bis 8. Oktober 1960 in Stansstad, wurden in Nr. 2 der Zeitschrift «Strasse und Verkehr» veröffentlicht.

J. Bernath: Eingliederung der Autobahn in die Landschaft.

Th. Hunziker: Waldwirtschaft und Nationalstrassenbau.

R. Lutz: Gedanken der Landwirtschaft zur Autobahnführung.

Th. Hunziker: Aspekte des Landschaftsschutzes beim Nationalstrassenbau.

Druck, Verlag und Annoncenregie: Buchdruckerei Vogt-Schild AG, Solothurn, Telefon (065) 2 64 61-66, Postscheckkonto Va 4.

Annoncen-Verwaltung: Vogt-Schild AG, Solothurn.

Nachdruck von Text und Klischees nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion und des Verlages. Klischees werden lebweise gegen Kostenberechnung vom Verlag Vogt-Schild AG, Solothurn, zur Verfügung gestellt.

Preise - Prix:	
Schweiz - Suisse: Abonnement - Abonnement . . . . .	Fr. 16.—
Einzelnummer - Par numéro . . . . .	Fr. 2.80
Ausland - Etranger: Abonnement - Abonnement . . . . .	Fr. 18.—
Einzelnummer - Par numéro . . . . .	Fr. 3.—

Mitglieder der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP), der Vereinigung schweizerischer Straßenfachmänner (VSS), der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz (SVGS), der Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG) sowie Gemeindeverwaltungen erhalten auf dem regulären Jahresabonnementspreis einen Spezialrabatt von 20 %. Somit beträgt der Abonnementspreis für die Mitglieder dieser Vereinigungen und Gemeindeverwaltungen in der Schweiz Fr. 12.80, im Ausland sFr. 14.40

  
DOKUMENTENKOPIE  
VERGRÖSSERUNG  
VERKLEINERUNG  
RASCHSTE BEDIENUNG  
Gegr. 1876

Lichtpausanstalt  
LAVATERSTR. 61  
TEL. 27 12 33

## Einbanddecken für die Zeitschrift «Plan»

Ganzleinen, mit Titelaufdruck und Jahrgang, liefern wir in gediegener Ausführung zum Preise von Fr. 3.70 zuzüglich Porto. Ebenso besorgen wir das Einbinden der uns zugestellten ganzen Jahrgänge. Fehlende Nummern können ersetzt

werden

Buchdruckerei Vogt-Schild AG  
Solothurn